

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international(43) Date de la publication internationale
18 décembre 2003 (18.12.2003)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 03/103885 A1(51) Classification internationale des brevets⁷ : **B23K 11/31**(74) Mandataire : **DAWIDOWICZ, Armand**; Cabinet Dawidowicz, 38/40 Allée du Closeau, ZI des Richardets, F-93166 Noisy Le Grand Cedex (FR).

(21) Numéro de la demande internationale :

PCT/FR03/01628

(81) États désignés (national) : AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ,

(22) Date de dépôt international : 30 mai 2003 (30.05.2003)

BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ,

(25) Langue de dépôt : français

DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,

(26) Langue de publication : français

HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK,

(30) Données relatives à la priorité :

02/06885 5 juin 2002 (05.06.2002) FR

LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX,

(71) Déposant et

MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SK,

(72) Inventeur : **BEFFRIEU, Michel** [FR/FR]; 27, avenue Foch, F-93460 Gournay (FR).

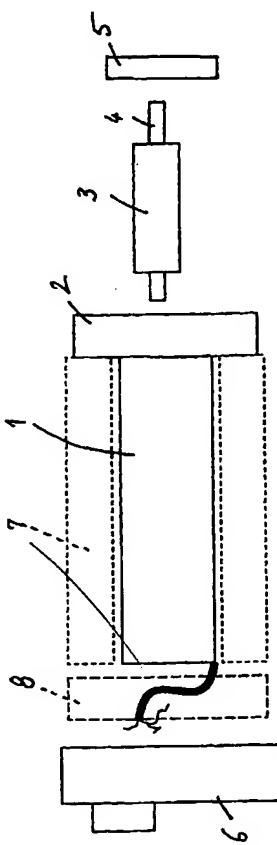
SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU,

ZA, ZM, ZW.

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: MODULAR ELECTRIC MOTORIZING UNIT FOR SOLDERING PLIERS

(54) Titre : ENSEMBLE DE MOTORISATION ELECTRIQUE MODULAIRE POUR PINCE A SOUDER



(57) Abstract: Disclosed is a unit for electrically motorizing soldering pliers by means of an electric motor comprising a core (1) which supports the stator and the front of which is provided with a fixing flange (2) while the ends thereof are closed by means of a front plate (5) and a rear plate (6), a rotor (3) which rotates within the stator and is provided with a motor shaft (4), the rear plate (6) supporting the power supply connectors of the motor and, optionally, means for controlling the motor such as resolvers, encoders, and/or decoders while the front plate supports the motor shaft. The inventive core (1) optionally receives a removable cooling module (7).

(57) Abrégé : L'invention concerne un ensemble de motorisation électrique pour pince à souder avec un moteur électrique de pince à souder, du type comprenant une carcasse (1) munie d'une bride de fixation frontale (2) et portant le stator, ladite carcasse (1) étant fermée à ses extrémités par un flasque frontal (2) et un flasque arrière (6), un rotor (3) tournant dans le stator et muni d'un arbre moteur (4), le flasque arrière (6) étant agencé pour porter la connectique d'alimentation du moteur et éventuellement des moyens de commande du moteur tels que résolveurs, codeurs et/ou encodeurs, le flasque frontal (2) supportant l'arbre moteur. Selon l'invention, la carcasse (1) est agencée pour recevoir optionnellement un module de refroidissement (7) interchangeable.

WO 03/103885 A1



FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), brevet OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.

Publiée :

- *avec rapport de recherche internationale*
- *avant l'expiration du délai prévu pour la modification des revendications, sera republiée si des modifications sont reçues*